|  |  |
| --- | --- |
| **Conferencia Mundial de Telecomunicaciones Internacionales (CMTI-12)****Dubai, 3-14 de diciembre de 2012** | **logo_S_** |
|  |  |
|  |  |
| SESIÓN PLENARIA | **Revisión 1 alDocumento 27-S** |
|  | **17 de noviembre de 2012** |
|  | **Original: ruso** |
|  |
| Federación de Rusia |
| propuestas para los trabajos de la conferencia |
|  |
|  |

El aumento constante del papel de Internet en el sistema internacional de telecomunicaciones es una tendencia esencial en el desarrollo de la sociedad de la información actual.

Las adiciones al RTI que se proponen a continuación están encaminadas a formular un enfoque en que se considere a Internet una nueva infraestructura mundial de telecomunicaciones y también parte de la infraestructura nacional de telecomunicaciones de cada Estado Miembro y, en consecuencia, a garantizar que los recursos de numeración, denominación, direccionamiento e identificación de Internet se consideren un recurso internacional.

Artículo 2

Definiciones

**ADD** RUS/27/1

27A 2.11 *Internet*: Conglomerado internacional de redes de telecomunicación interconectadas que prevé la interacción de los sistemas de información conectados y sus usuarios mediante el encaminamiento de su tráfico por un sistema único de numeración, denominación, direccionamiento, identificación, protocolos y procedimientos definidos en las normas de Internet.

**Motivos:** IETF RFC 2418, teniendo en cuenta los términos y definiciones de la Constitución y el Convenio de la UIT, y los documentos de resultados de la CMSI (Ginebra, 2003 – Túnez, 2005).

**ADD** RUS/27/2

27B 2.12 *Tráfico Internet*: Tráfico generado por la interacción de sistemas de información conectados a las redes de telecomunicaciones que constituyen Internet.

**ADD** RUS/27/3

27C 2.13 *Acceso a Internet*: Capacidad de interactuar a través del intercambio de tráfico Internet con todos los sistemas de información conectados a las redes de telecomunicaciones que constituyen Internet.

**ADD** RUS/27/4

27D 2.14 *Infraestructura básica de Internet*: Instalaciones de telecomunicación y sistemas de información de vital importancia para garantizar la integridad, el funcionamiento fiable y la seguridad de Internet.

**ADD** RUS/27/5

**27E** 2.15 *Segmento nacional de Internet:* Redes de telecomunicaciones o partes de ellas localizadas en el territorio de un Estado utilizadas para cursar tráfico Internet y/o dar acceso a Internet.

**ADD** RUS/27/6

Artículo 3A

Internet

**ADD** RUS/27/7

31A 3A.1 La gobernanza de Internet se logrará con la elaboración y aplicación, por parte de los gobiernos, el sector privado y la sociedad civil, de principios, normas, reglas, procedimientos de adopción de decisiones y programas que definan la evolución y utilización de Internet.

**Motivos:** § 34 de la Agenda de Túnez para la Sociedad de la Información, CMSI (Ginebra, 2003 – Túnez, 2005).

**ADD** RUS/27/8

31B 3A.2 Los Estados Miembros tendrán igualdad de derechos para gestionar Internet, incluso con respecto a la adjudicación, asignación y reclamación de los recursos de numeración, denominación, direccionamiento e identificación de Internet, y para la explotación y desarrollo de la infraestructura básica de Internet.

**Motivos:** §§ 38, 52 y 53 de la Agenda de Túnez para la Sociedad de la Información, CMSI (Ginebra, 2003 – Túnez, 2005).

**ADD** RUS/27/9

31C 3A.3 Los Estados Miembros tendrán el derecho soberano de establecer y aplicar políticas públicas, incluida la política internacional, sobre cuestiones relativas a la gobernanza de Internet, y de reglamentar el segmento nacional de Internet, así como las actividades dentro de su territorio de las empresas de explotación que dan acceso a Internet o cursan tráfico Internet.

**Motivos:** Preámbulo de la Constitución de la UIT y §§ 35a, 58, 64, 65, 68 y 69 de la Agenda de Túnez para la Sociedad de la Información, CMSI (Ginebra, 2003 – Túnez, 2005).

**ADD** RUS/27/10

31D 3A.4 Los Estados Miembros se esforzarán por establecer políticas encaminadas a satisfacer las necesidades del público con respecto al acceso y la utilización de Internet, y a prestar asistencia, incluso mediante la cooperación internacional, a las administraciones y empresas de explotación en apoyo del funcionamiento y desarrollo de Internet.

**Motivos:** Artículo 33 de la Constitución de la UIT y §§ 31, 37, 49 y 50 de la Agenda de Túnez para la Sociedad de la Información, CMSI (Ginebra, 2003 – Túnez, 2005).

**ADD** RUS/27/11

31E 3A.5 Los Estados Miembros garantizarán la cooperación de las administraciones y empresas de explotación para asegurar la integridad, el funcionamiento fiable y la seguridad del segmento nacional de Internet, las relaciones directas para el encaminamiento del tráfico Internet y la infraestructura básica de Internet.

**Motivos:** Artículo 38 de la Constitución de la UIT y §§ 39-41, 44 y 45 de la Agenda de Túnez para la Sociedad de la Información, CMSI (Ginebra, 2003 – Túnez, 2005).

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_